



# Asamblea General

Distr. general  
19 de febrero de 2004

Quincuagésimo octavo período de sesiones  
Tema 110 del programa

## Resolución aprobada por la Asamblea General el 22 de diciembre de 2003

[sobre la base del informe de la Tercera Comisión (A/58/501)]

### 58/145. Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 57/178, de 18 de diciembre de 2002, y sus resoluciones anteriores sobre la eliminación de la discriminación contra la mujer,

*Teniendo presente* que uno de los propósitos de las Naciones Unidas, consignado en los Artículos 1 y 55 de la Carta, es fomentar el respeto universal de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos sin distinción de ninguna especie, incluida la distinción por motivos de sexo,

*Reiterando* la necesidad de intensificar los esfuerzos para eliminar todas las formas de discriminación contra la mujer en el mundo entero,

*Afirmando* que las mujeres y los hombres deben participar en pie de igualdad en el desarrollo social, económico y político, deben contribuir por igual a ese desarrollo y deben beneficiarse por igual del mejoramiento de las condiciones de vida,

*Recordando* que en la Declaración y Programa de Acción de Viena que aprobó la Conferencia Mundial de Derechos Humanos el 25 de junio de 1993<sup>1</sup> se reafirma que los derechos humanos de las mujeres y las niñas son parte inalienable, íntegra e indivisible de los derechos humanos universales,

*Reconociendo* la necesidad de adoptar un planteamiento cabal e integrado de la promoción y protección de los derechos humanos de la mujer, que incluya la integración de los derechos humanos de la mujer en las actividades generales de todo el sistema de las Naciones Unidas,

*Reafirmando* los compromisos contraídos en la declaración política<sup>2</sup> y el documento final<sup>3</sup> del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, en particular los apartados *c)* y *d)* del

<sup>1</sup> A/CONF.157/24 (Part I), cap. III.

<sup>2</sup> Resolución S-23/2, anexo.

<sup>3</sup> Resolución S-23/3, anexo.

párrafo 68, relativos a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer<sup>4</sup> y a su Protocolo Facultativo<sup>5</sup>,

*Recordando* que en la Declaración del Milenio<sup>6</sup> los Jefes de Estado y de Gobierno resolvieron aplicar la Convención,

*Reconociendo* que el disfrute de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales por la mujer en pie de igualdad promoverá la realización de los derechos del niño, teniendo presentes las necesidades especiales de las niñas, y reconociendo que la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y la Convención sobre los Derechos del Niño<sup>7</sup> y sus Protocolos Facultativos<sup>8</sup> se fortalecen mutuamente en su aplicación,

*Expresando su satisfacción* por los progresos realizados en la aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y expresando su preocupación por los problemas que subsisten,

*Acogiendo con beneplácito* el aumento del número de Estados partes en la Convención, que suman ahora ciento setenta y cinco,

*Recordando* la entrada en vigor el 22 de diciembre de 2000 del Protocolo Facultativo de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer,

*Teniendo presente* que el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer recomendó que en los informes nacionales se incluyera información sobre la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing<sup>9</sup>, de conformidad con el párrafo 323 de la Plataforma,

*Habiendo examinado* el informe del Comité sobre la labor realizada en sus períodos de sesiones 28<sup>o</sup> y 29<sup>o</sup><sup>10</sup>,

*Expresando preocupación* por el gran número de informes que están atrasados y aún no se han presentado, en particular informes iniciales, lo que constituye un obstáculo para la plena aplicación de la Convención,

1. *Acoge con satisfacción* el informe del Secretario General<sup>11</sup> acerca de la situación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer<sup>4</sup>;

2. *Observa con desaliento* que en el año 2000 no se logró la ratificación universal de la Convención e insta a todos los Estados que aún no lo hayan hecho a que la ratifiquen o se adhieran a ella;

3. *Insta* a los Estados partes a que cumplan estrictamente las obligaciones que les incumben en virtud de la Convención y su Protocolo Facultativo<sup>5</sup> y tengan

---

<sup>4</sup> Resolución 34/180, anexo.

<sup>5</sup> Resolución 54/4, anexo.

<sup>6</sup> Véase resolución 55/2.

<sup>7</sup> Resolución 44/25, anexo.

<sup>8</sup> Resolución 54/263, anexos I y II.

<sup>9</sup> *Informe de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing, 4 a 15 de septiembre de 1995* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.96.IV.13), cap. I, resolución 1, anexo II.

<sup>10</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 38 (A/58/38).*

<sup>11</sup> A/58/341.

en cuenta las observaciones finales y las recomendaciones generales del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer;

4. *Alienta* a todas las entidades competentes del sistema de las Naciones Unidas, en el ámbito de sus respectivos mandatos, así como a los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y, en particular, las organizaciones de mujeres, según corresponda, a que refuercen su asistencia a los Estados partes que la soliciten para aplicar la Convención;

5. *Observa con satisfacción* el rápido aumento del número de Estados partes en el Protocolo Facultativo, que ahora asciende a cincuenta y nueve, y exhorta a los demás Estados partes en la Convención a que consideren la posibilidad de firmar y ratificar el Protocolo Facultativo o adherirse a él;

6. *Toma conocimiento* de la sesión privada celebrada el 16 de julio de 2003 por el Comité con los Estados partes que tenían más de cinco años de retraso en la presentación de sus informes;

7. *Toma nota con reconocimiento* de que el Comité ha iniciado su labor con arreglo al Protocolo Facultativo;

8. *Toma nota* de que algunos Estados partes han modificado sus reservas, observa con satisfacción que se han retirado algunas reservas e insta a los Estados partes a que limiten el alcance de las reservas que formulen a la Convención, a que sean tan precisas y restringidas como resulte posible, a que se aseguren de que ninguna de ellas sea contraria al propósito y la finalidad de la Convención, a que examinen periódicamente sus reservas con el fin de retirarlas y a que retiren las que sean contrarias al propósito y la finalidad de la Convención;

9. *Celebra* que el Comité haya aprobado directrices revisadas para la presentación de informes<sup>12</sup> y exhorta a los Estados partes a que las apliquen, en particular en lo que se refiere al contenido y la extensión de los informes;

10. *Recuerda* el gran número de informes atrasados, en particular informes iniciales, e insta a los Estados partes en la Convención a que hagan todo lo posible por presentar puntualmente sus informes sobre la aplicación de la Convención de conformidad con lo dispuesto en su artículo 18;

11. *Alienta* a la Secretaría a que siga prestando asistencia técnica a los Estados partes que la soliciten, con objeto de fortalecer su capacidad en la preparación de informes, en particular informes iniciales, e invita a los gobiernos a que contribuyan a esa labor;

12. *Invita* a los Estados partes a que aprovechen la asistencia técnica que proporciona la Secretaría para facilitar la preparación de informes, en particular informes iniciales;

13. *Encomia* al Comité por su contribución a la aplicación efectiva de la Convención;

14. *Insta encarecidamente* a los Estados partes en la Convención a que adopten las medidas del caso para que la enmienda del párrafo 1 del artículo 20 de la Convención sea aceptada a la mayor brevedad posible por una mayoría de dos tercios de los Estados partes a fin de que pueda entrar en vigor;

---

<sup>12</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 38 (A/57/38)*.

15. *Expresa su reconocimiento* por las iniciativas tomadas hasta la fecha por el Comité para hacer más eficientes sus métodos de trabajo y lo alienta a proseguir sus actividades en ese sentido;

16. *Alienta* a los miembros del Comité a que continúen participando en las reuniones entre comités y en las reuniones de presidentes de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, en particular las dedicadas a examinar los métodos de trabajo relativos al sistema de presentación de informes por los Estados;

17. *Alienta* al Comité a que, en el marco de su mandato, siga contribuyendo a estrechar la cooperación y la coordinación entre los órganos creados en virtud de tratados;

18. *Pide* al Secretario General que, de conformidad con la resolución 54/4 de la Asamblea General, de 6 de octubre de 1999, proporcione los recursos, con inclusión del personal y servicios necesarios para el funcionamiento eficaz del Comité en el marco de su mandato, teniendo en cuenta en particular la entrada en vigor del Protocolo Facultativo;

19. *Insta* a los gobiernos, las organizaciones y los órganos del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que difundan la Convención y su Protocolo Facultativo;

20. *Alienta* a los Estados partes a que divulguen las observaciones finales aprobadas en relación con el examen de sus informes, así como las recomendaciones generales del Comité;

21. *Alienta* a todas las entidades competentes del sistema de las Naciones Unidas a que sigan contribuyendo a que la mujer conozca, comprenda y pueda utilizar mejor los instrumentos de derechos humanos, en particular la Convención y su Protocolo Facultativo;

22. *Insta* a los organismos especializados a presentar informes sobre la aplicación de la Convención en sus ámbitos de actividad cuando el Comité los invite a hacerlo;

23. *Expresa su satisfacción* por la contribución de las organizaciones no gubernamentales a la labor del Comité;

24. *Pide* al Secretario General que le presente en su sexagésimo período de sesiones un informe sobre la situación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y la aplicación de esta resolución.

*77ª sesión plenaria  
22 de diciembre de 2003*